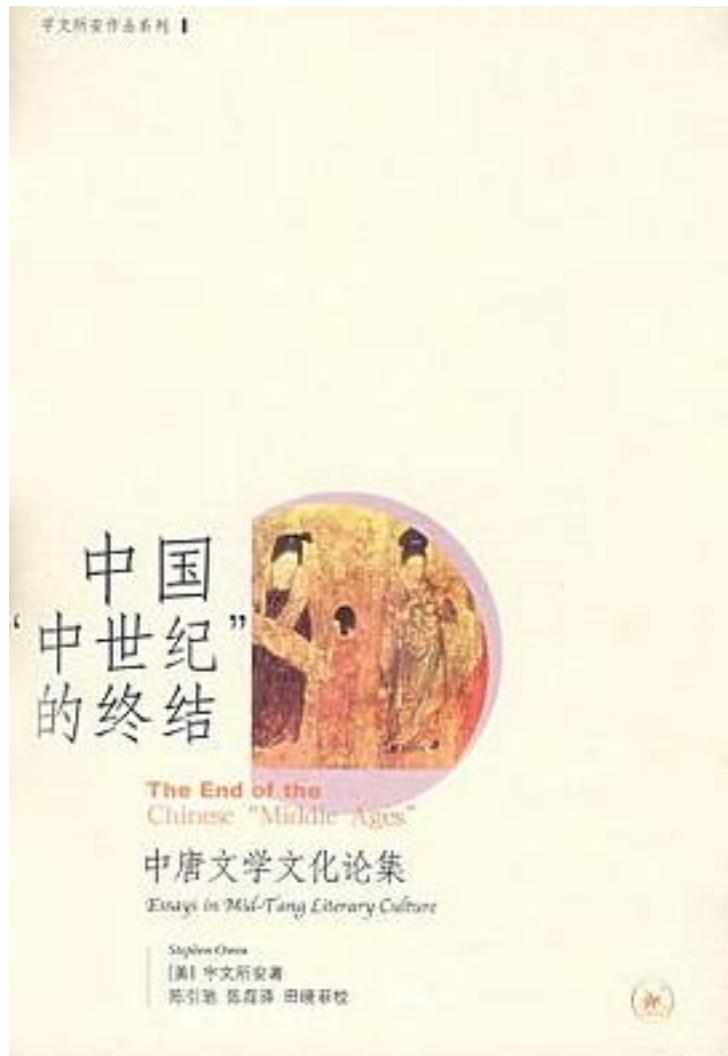


中国“中世纪”的终结



[中国“中世纪”的终结_下载链接1](#)

著者:[美] 宇文所安

出版者:三联书店

出版时间:2006-01-01

装帧:平装

isbn:9787108023674

《中国“中世纪”的终结——中唐文学文化论集》是宇文所安教授1996年出版的一部著作，包括一篇导论和七篇论文，并附录了三篇古典诗歌、传奇作品的英译。全书在所探讨的时序上似乎延续了《初唐诗》、《盛唐诗》，其旨趣则大有不同；它的篇幅较之宇文教授的前两部著作要小得多，而涉及的论题之广且大，可谓有过之而无不及。至于各篇的要义，宇文教授在导论中现身说法，已有揭示，此处也就无庸辞费了。

第一篇论文，《独特与独占》，将中唐文学对身份的再现视作对他人或为他人所排斥。在个人身份的层面上，这样的一种特立独行要吧表现为宣称自己优于他人，不过它也可以是一种异化感，而这种异化感造成了他人对自己的排斥。在中唐时代的作品中，特立独行表现为一种独特而易于辨识的风格，它可以为他人所袭用，但它却总是与一个个体作家挂钩。

接下去的一篇论文，《自然景观的解读》，讨论各种不同的再现风景的方式，显示自然的潜在秩序如何在中唐成为一个问题。一方面是文本对于自然的井然有序的表述和品评；这样的风景具有建筑性，这在先前的诗歌是罕见的。另一方面是对于缺乏潜在秩序的风景的再现，是美丽去不连贯的细节的堆砌。

这第二篇论文公限于物理世界秩序的再现问题，然而同样的问题也在人伦世界的事件中生成。《诠释》这第三篇论论文探讨中唐时代的一种倾向，它对现象所给出的推测性解释，要么就是与常识相乖违，要么就对通常认为无需解释的境况做出解释。如此独特的诠释，缺乏任何证据或文本章顺的支撑，常常沾染上一层富于反讽甚或疯狂的意味。

第三篇论文《机智与私人生活》审视对私人空间和闲暇活动的游戏性的夸大诠释，作为抗拒常规价值的一种私人价值观的话语。

第四篇《九世纪初期诗歌与写作之观念》探讨中唐时期对写作，尤其是对诗歌写进行再现时发生的某些根本性的变化。

最后两篇文章探讨八世纪晚期成形的新的浪漫文化。

作者介绍：

宇文所安，又名斯蒂芬·欧文。1946年生于美国密苏里州圣路易斯市，长于美国南方小城。1959年移居巴尔的摩。在巴尔的摩公立图书馆里沉湎于诗歌阅读，并初次接触中国诗，虽然只是中文翻译，但他迅速决定与其发生恋爱，至今犹然。1972年获耶鲁大学东亚系博士学位，随即执教耶鲁大学。二十年后应聘哈佛，任教东亚系、比较文学系，现为詹姆斯·布莱恩特·柯南德特级教授。有著作数种，论文多篇。其人也，性乐烟酒，心好诗歌。简脱不持仪形，喜俳谐。自言其父尝忧其业中国诗无以谋生，而后竟得自立，实属侥幸尔。

目录：三联版前言

导论

特性与独占

自然景观的解读

诠释

机智与私人生活

九世纪初期诗歌与写作之观念

浪漫传奇

《莺莺传》：抵牾的诠释

附录

后园居诗

霍小玉传

莺莺传

译后记

· · · · · (收起)

[中国“中世纪”的终结](#) [下载链接1](#)

标签

宇文所安

海外汉学

文学

文学研究

中唐

海外中国研究

历史

比较文学:文化研究

评论

击节。唐宋之变与中唐，读的时候总想起奥尔巴赫《摹仿论》，从文本的细部读出的一种representation模式的转变，又因为古代文学没办法避免谈及作者、经验和章句间丰富的质地。特别厉害的是，这种“中唐”感，既不是从单一作家那里提取，亦打破genre的限制，呈现出一种强有力的历史性。然后就是在用“真”与“诚”这样的现代框架时，非常好的照顾到特殊性，说李贺的“内在冲动”和“刻意匠心”的表面对立化解为“作为艺术冲动的匠心”，非常体恤的论断。“爱山”和“所有权”，文本的占有功能，得句，主体性、私人天地、溢余，诗歌的诠释/操演功能。最后收在两个叙事性文本上。然后就会很好奇，中唐的这种转向的动因是什么呢？比如士人和文人之类，他几乎一句都没有谈，也对，这种论述大概会变成空疏的因果勾连。

从标题上看，宇文的野心不可谓不大。“中世纪的终结”翻译过来就是“现代的开端”，如果寻着这条线索追索，就会发现书中七篇文章，都试图将“西方现代性”的核心问题，引入中唐，因而无论是强调作品个性的“创造诗人”（康德的“天才”），还是强调所有权的“意外收获”，都意在描绘一次巨大文化转型的征兆。虽然宇文将本书的命名自嘲为“强名”，实则却是要将巨大的颠覆和反叛进行到底。陈小亮博士一针见血地指出本书与日本京都学派“唐宋变革论”的关联，如果再从思想史角度联系从中唐开始的“新儒家”（宋明理学）运动，就会发现本书其实是在回应并参与国际汉学界对此一时期文化的一个大假设罢了。只是，宇文的细读功夫实在了得，文本一旦到了他的手里，必定会有趣百倍。

是语言，亦或是思维的差异，总有一种新鲜感，却又总有隔靴搔痒之叹

这种用西方话语来诠释中国古代文学的著作，开始看看还挺新鲜的，看多了也就那样=。=宇文所安这本论文集的优点在于，每找到一个例子都与他的一整套逻辑非常匹配…

修行30th.我读宇文所安常有方枘入圆凿之感，第一要服他角度独特，第二要斥他过度引申。自然景观的解读一篇读的我晕陶陶。不过所幸这是这本书七篇文章中唯一有些缥缈的。而此书中剖析中唐诗人个人意识方面非常有意思，为彰显个性不惜刻意标新立异，在诗作中先描述自己嗜好再得意的辩白，对私有财产强烈的主权意识与相对于公共财产的偏好，以及无根据的武断言论，认为自己行为对事物景观的增值作用等，历历在目，清晰明了，另外吹毛求疵一点，最后一篇唐传奇论文分析的是我最不喜偏又极有代表性的一部，元稹的莺莺传

莺莺传 我真爱

问题意识，初盛中晚中最好的一本。必须读Omen of the world了。

读书效率低了点啊。

亮

其实我对中唐毫无了解，读的吃力

感觉翻译还是有点怪怪的，不过视角和分析都蛮有意思。他山之石

杂看

理论的运用还是有痕迹的~

想起沟口先生的自然法比较与公私之辩。以及柄谷行人在个体性-一般性和单独性与普遍性之间所做的区分。中世纪终结放在中唐很奇怪的赶脚，唐宋变革的鬼影还在游荡么

后四篇比前三篇译的好。书的标题不好。

他还是适合这种体裁，提出一个漂亮的问题，稍加论说，往往令人耳目一新

对传奇故事的解读比较有意思。

有一点自己的风格

还是更喜欢他山的石头记里对霍小玉传的分析

此书写过书评。卞卞说概念浮动，我记得。不过，他对我总是好的，又说摇曳生姿。

用现代西方独立个体学者的观念分析被国有化的文化名人和作品，和五四以后传统上的说教相比，另辟蹊径，令人耳目一新。

[中国“中世纪”的终结](#) [下载链接1](#)

书评

无论是因为翻译的问题抑或写作的方式，宇文所安的这本书都不能说是好读的；这不是一本文学史，而是对于文学史的不同棱面所作的透视。宇文所安毫无疑问是个自信的人，他不认为因为自己是外国人而同中国作品之间就有一种离间的、异己的关系；也不认为他的分析不如中国人自己来的…

此前读初唐诗、盛唐诗的中文版，只觉得是老生常谈，也惯以为宇文所安这样的名号也是附庸风雅的门外汉学家。却没有想到他涉猎广，又从来不缺灵感。莺莺传一篇，近乎凡是重点他都笔笔带到，即使到如今，也鲜见有人绕开他另作他想。这一点，国内也只是陈寅恪和鲁迅的相关论著能如…

“
中唐时代目睹了一种浪漫传奇文化的兴起，它表现了男女之间出自个人选择而社会未曾予以认可的关系。浪漫传奇的兴起，与个人的诠释或评价活动的发展、与私人空间的建立，是紧密相关的。浪漫传奇想象性地建构了一个经过取舍的小世界，它既存在于一个社会主导性的世界之中，又因…

我是很纯粹按照顺序来看的，首先看了《读书》上宇文所安介绍中国剑桥文学史的文章，提出文学时代观，让我有了一些想法，然后读《初唐诗》、《盛唐诗》与《中世纪的终结》。

现在感觉最好的是《中国“中世纪”的终结：中唐文学文化论集》。作者在这里有很多闪烁着灵光的地方，…

哈佛大学宇文所安教授原名Stephen

Owen，爱上中国文学之后给自己起了这个名字。我先前以为他是日本人--以前读过他的《初唐诗》、《盛唐诗》，也见过将这两本翻译到中国来的香港学者贾晋华女士，很感谢她能让我认识了宇文所安先生的著作。这本书是继初唐、盛唐文学…

“特性与独占”的逻辑与视点非常陌生，而且“特性”这一词语内涵似乎是在不断游移，造成作者的整个论述都是混乱而难以理解的。作者从中国文学理论传统中假设“文章与政治或社会秩序之间存在着密切的关系”谈起，接着谈到了“好的文章能够或者应当改变（使变好）政治和社会…

用现代西方独立个体学者的观念分析被国有化的文化名人和作品，和五四以后传统上的说教相比，另辟蹊径，令人耳目一新。

[中国“中世纪”的终结 下载链接1](#)